

VERORDENING (EEG) Nr. 1431/87 VAN DE COMMISSIE

van 25 mei 1987

inzake de verkoop, tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen, voor verwerking in de Gemeenschap, van rundvlees uit de voorraden van de interventiebureaus, houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 786/87 en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2182/77

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat in bepaalde Lid-Staten grote voorraden zijn ontstaan door de toepassing van de interventiemaatregelen in de sector rundvlees;

Overwegende dat er in de huidige marktsituatie mogelijkheden zijn om het opgeslagen vlees aan de verwerkende industrie te verkopen;

Overwegende dat deze verkopen moeten plaatsvinden met inachtneming van de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie⁽³⁾, en eveneens overeenkomstig de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1418/87⁽⁵⁾, en de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 2182/77 van de Commissie⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 786/87⁽⁷⁾, waarbij evenwel moet worden voorzien in afwijkende bepalingen die met name noodzakelijk zijn wegens de bijzondere bestemming van de betrokken produkten;

Overwegende dat, ten einde de verwerking van vlees aangekocht in een andere Lid-Staat te vergemakkelijken, de periode van vier maanden voorzien bij artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77, verlengd dient te worden tot vijf maanden;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1055/77 van de Raad⁽⁸⁾ is bepaald dat voor de produkten die in het bezit zijn van een interventiebureau en die zijn opgeslagen buiten het grondgebied van de Lid-Staat waaronder dit interventiebureau ressorteert, een verkoopprijs kan worden vastgesteld die verschilt van die voor de produkten die zijn opgeslagen binnen dat grondgebied; dat in Verordening (EEG) nr. 1805/77 van de Commis-

sie⁽⁹⁾ de wijze van berekening van de verkoopprijzen van deze produkten is vastgesteld; dat het, om misverstanden te voorkomen, dienstig is uitdrukkelijk te bepalen dat de bij deze verordening vastgestelde prijzen voor deze produkten wijzigingen kunnen ondergaan;

Overwegende dat moet worden afgeweken van artikel 2, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2173/79, gezien de administratieve moeilijkheden die de toepassing van dit voorschrift in bepaalde Lid-Staten met zich brengt;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 786/87 moet worden ingetrokken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In de periode van 27 mei tot en met 3 juli 1987 worden de volgende hoeveelheden produkten van de sector rundvlees te koop aangeboden voor verwerking in de Gemeenschap:

- ongeveer 500 ton vlees, met been, in het bezit van het Spaanse interventiebureau en aangekocht vóór 1 juli 1986,
- ongeveer 2 000 ton vlees, met been, in het bezit van het Duitse interventiebureau en aangekocht vóór 1 september 1986,
- ongeveer 1 500 ton vlees, met been, in het bezit van het Belgische interventiebureau en aangekocht vóór 1 september 1986,
- ongeveer 300 ton vlees, met been, in het bezit van het Franse interventiebureau en aangekocht vóór 1 september 1986,
- ongeveer 170 ton vlees, met been, in het bezit van het Ierse interventiebureau en aangekocht vóór 1 september 1986,
- ongeveer 2 500 ton vlees, met been, in het bezit van het Italiaanse interventiebureau en aangekocht vóór 1 september 1986,

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 251 van 5. 10. 1979, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 135 van 23. 5. 1987, blz. 22.

⁽⁶⁾ PB nr. L 251 van 1. 10. 1977, blz. 60.

⁽⁷⁾ PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 29.

⁽⁸⁾ PB nr. L 128 van 24. 5. 1977, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 198 van 5. 8. 1977, blz. 19.

- ongeveer 2 400 ton vlees, met been, in het bezit van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk en aangekocht vóór 1 juli 1986,
- ongeveer 200 ton vlees, zonder been, in het bezit van het Franse interventiebureau en aangekocht vóór 1 september 1986,
- ongeveer 500 ton vlees, zonder been, in het bezit van het Ierse interventiebureau en aangekocht vóór 1 augustus 1986,
- ongeveer 260 ton vlees, zonder been, in het bezit van het Nederlandse interventiebureau en aangekocht vóór 1 augustus 1986,
- ongeveer 820 ton vlees, zonder been, in het bezit van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk en aangekocht vóór 1 september 1986,
- ongeveer 600 ton vlees, zonder been, in het bezit van het Deense interventiebureau en aangekocht vóór 1 september 1986.

2. De in lid 1 bedoelde interventiebureaus verkopen het vlees dat het langst is opgeslagen het eerst.

3. De prijzen, kwaliteiten en hoeveelheden van deze produkten zijn aangegeven in bijlage I.

4. De produkten worden verkocht overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1687/76, (EEG) nr. 2182/77, (EEG) nr. 2173/79 en deze verordening.

5. In afwijking van artikel 2, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2173/79, mogen de aanvragen van aankoop niet vermelden in welk koelhuis of welke koelhuizen de gevraagde produkten zijn opgeslagen.

6. Belangstellenden kunnen op de in bijlage II vermelde adressen inlichtingen inwinnen over de hoeveelheden en de plaatsen waar de produkten zijn opgeslagen.

Artikel 2

1. In afwijking van artikel 3, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 :

a) is de koopaanvraag alleen geldig wanneer zij is ingediend door een natuurlijk persoon of een rechtspersoon die gedurende ten minste twaalf maanden in de verwerkende industrie werkzaam is geweest bij de vervaardiging van produkten die rundvlees bevatten en die in een openbaar register van een Lid-Staat is ingeschreven ;

b) dient de koopaanvraag te zijn vergezeld :

- van een schriftelijke verklaring van de aanvrager dat hij het aangekochte vlees binnen de in artikel

5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde termijn zal verwerken ;

- van een juiste aanduiding van de inrichting of inrichtingen waar het aangekochte vlees zal worden verwerkt.

2. De in lid 1 bedoelde aanvragers kunnen een gevolmachtigde belasten met het in ontvangst nemen van de door hen te kopen produkten. In dat geval dient de gevolmachtigde de koopaanvragen voor te leggen van de aanvragers die hij vertegenwoordigt.

3. De in de voorgaande leden bedoelde kopers en gevolmachtigden voeren een boekhouding aan de hand waarvan de bestemming en het gebruik van de produkten kunnen worden nagegaan, met name om te controleren of de gekochte en de verwerkte hoeveelheden produkten overeenstemmen.

4. Artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 wordt gelezen :

„1. Het overeenkomstig deze verordening aangekochte vlees moet binnen vijf maanden volgende op de datum van afsluiting van de verkoopovereenkomst verwerkt zijn.”.

Artikel 3

De in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde waarborg bedraagt :

- 30 Ecu per 100 kg voor voorvoeten, met been, voor vervaardiging van de produkten bedoeld in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 ;
- 15 Ecu per 100 kg voor voorvoeten, met been, voor vervaardiging van de produkten bedoeld in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 ;
- 75 Ecu per 100 kg voor vlees, zonder been, voor vervaardiging van de produkten bedoeld in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 ;
- 65 Ecu per 100 kg voor vlees, zonder been, voor vervaardiging van de produkten bedoeld in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2182/77.

Artikel 4

Verordening (EEG) nr. 786/87 wordt ingetrokken.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 27 mei 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 mei 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro	Productos	Cantidades (toneladas)	Precio de venta (ECU/100 kg) ⁽¹⁾
Medlemsstat	Produkter	Mængde (tons)	Salgspris (ECU/100 kg) ⁽¹⁾
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mengen (Tonnen)	Verkaufspreise (ECU/100 kg) ⁽¹⁾
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ποσότητες (τόνοι)	Τιμές πώλησης (ECU/100 kg) ⁽¹⁾
Member State	Products	Quantities (tonnes)	Selling prices (ECU/100 kg) ⁽¹⁾
État membre	Produits	Quantités (tonnes)	Prix de vente (Écus/100 kg) ⁽¹⁾
Stato membro	Prodotti	Quantità (tonnellate)	Prezzi di vendita (ECU/100 kg) ⁽¹⁾
Lid-Staat	Produkten	Hoeveelheid (ton)	Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) ⁽¹⁾
Estado-membro	Produtos	Quantidade (toneladas)	Preço de venda (ECUs/100 kg) ⁽¹⁾

a) Carne sin deshuesar — Ikke udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποστεωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been — Carne com osso

			A	B
Bundesrepublik Deutschland	— Vorderviertel, auf 5 Rippen geschnitten, mit Dünnung am Vorderviertel eingeschlossen, stammend von : Kategorie A	2 000	125,00	135,00
Belgique/België	— Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes provenant des : — Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van : Catégorie A / categorie A	1 222	125,00	135,00
France	— Quartiers avant, découpe à 5 côtes, le caparaçon faisant partie du quartier avant, provenant des : — Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van : Catégorie A / categorie A	251	125,00	135,00
España	— Delantero recto con 7 costillas : animales jóvenes machos	300	125,00	135,00
Ireland	— Forequarters, straight cut at 10th rib from : Steers 1 and 2 / Category C, class U, R, O	500	125,00	135,00
Italia	— Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti da : Categoria A, classe U, R, O	170	125,00	135,00
United Kingdom : A. Great Britain	— Forequarters, straight cut at 10th rib from : Category C, class U, R, O	2 500	122,00	132,00
	— Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from : Category C, class U, R, O	1 500	125,00	135,00
B. Northern Ireland	— Forequarters, straight cut at 10th rib from : Category C, class U, R, O	300	125,00	135,00
	— Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from : Category C, class U, R, O	500	125,00	135,00
		100	125,00	135,00

b) Carne deshuesada ⁽²⁾ — Udbenet kød ⁽²⁾ — Fleisch ohne Knochen ⁽²⁾ — Αποστεωμένο κρέας ⁽²⁾ — Boned beef ⁽²⁾ — Viande désossée ⁽²⁾ — Carni senza osso ⁽²⁾ — Vlees zonder been ⁽²⁾ — Carne desossada ⁽²⁾

Ireland	— From steers 1 and 2 / Category C, class U, R, O : Forequarters (excluding cube-rolls) Shins and/or shanks Plate and flank	15 41 444	230,00 205,00 150,00	240,00 215,00 160,00
France	— Catégorie A / Catégorie C : Caisse « A » (collier, basse-côte, épaule) Caisse « B » (caparaçon avec flanchet)	100 100	220,00 160,00	230,00 170,00
Nederland	— Afkomstig van categorie A, klasse R : Schenkel (voor) Schenkel (achter) Nek en onderrib Borst Vang	12 15 86 59 82	195,00 195,00 220,00 190,00 150,00	205,00 205,00 230,00 200,00 160,00

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio de venta (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Salgspris (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkaufspreise (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Τιμές πώλησεως (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Selling prices (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Prix de vente (Écus/100 kg) ⁽¹⁾ Prezzi di vendita (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) ⁽¹⁾ Preço de venda (ECUs/100 kg) ⁽¹⁾
---	--	--	--

b) Carne deshuesada⁽²⁾ — Udbenet kød⁽²⁾ — Fleisch ohne Knochen⁽²⁾ — Αποστέωμένο κρέας⁽²⁾ — Boned beef⁽²⁾ — Viande désossée⁽²⁾ — Carni senza osso⁽²⁾ — Vlees zonder been⁽²⁾ — Carne desossada⁽²⁾

			A	B
United Kingdom	— From steers / Category C, class U, R, O: Clod and sticking Brisket Hindquarter skirt	595 123 100	220,00 120,00 160,00	230,00 130,00 170,00
Danmark	— Kvalitet A Bryst og slag Øvrigt kød af forfjerdinger	300 300	160,00 230,00	170,00 240,00

(¹) En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención, estos precios se ajustarán de acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

(¹) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(¹) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(¹) Σε περίπτωση που η αποθεματοποίηση των προϊόντων αυτών πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(¹) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(¹) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(¹) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(¹) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft resorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(¹) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

(²) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

(²) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(²) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(²) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(²) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(²) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(²) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(²) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(²) Estes preços aplicam-se a peso líquido conforme o disposto no n° 1 do artigo 17° do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

A. Aplicables a las carnes destinadas a la elaboración de las conservas contempladas en la letra a) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 2182/77.

A. Finder anvendelse på kød bestemt til konserverfremstilling i henhold til artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2182/77.

A. Anwendbar für zur Herstellung von Konserven gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.

A. Εφαρμόζεται στα κρέατα που προορίζονται για την παρασκευή κονσερβών όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77.

A. Applicable to meat intended for the manufacture of preserves as specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77.

A. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des conserves visées à l'article 1^{er} paragraphe 1 point a) du règlement (CEE) n° 2182/77.

A. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione delle conserve di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CEE) n. 2182/77.

A. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde conserven.

A. Aplicáveis à carne destinada ao fabrico de conservas referidas no n° 1, alínea a), do artigo 1° do Regulamento (CEE) n° 2182/77.

B. Aplicables a las carnes destinadas a la elaboración de los productos contemplados en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 2182/77.

B. Finder anvendelse på kød bestemt til fremstilling af produkter i henhold til artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2182/77.

B. Anwendbar für zur Herstellung von Erzeugnissen gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.

B. Εφαρμόζεται στα κρέατα που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77.

B. Applicable to meat intended for the manufacture of products as specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2182/77.

B. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des produits visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) n° 2182/77.

B. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CEE) n. 2182/77.

B. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde produkten.

B. Aplicáveis à carne destinada ao fabrico dos produtos referidos no n° 1, alínea b), do artigo 1° do Regulamento (CEE) n° 2182/77.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

- BELGIQUE/BELGIË :** Office belge de l'économie et de l'agriculture
rue de Trèves 82
1040-Bruxelles
Tél. 02/230 17 40, télex 240 76 OBEA BRU B
Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw
Trierstraat 82
1040-Brussel
- DANMARK :** Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK
- BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/702, Telex : 04 11 56
- ESPAÑA :** Servicio nacional de productos agrarios (SENPA)
c/o Beneficencia 8
28003 Madrid
Tel. 222 29 61
Télex 23427 SENPA E
- FRANCE :** OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 45 38 84 00, télex 26 06 43
- IRELAND :** Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118
- ITALIA :** Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03
- NEDERLAND :** Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau
Ministerie van Landbouw en Visserij
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. (045) 23 83 83
Telex : 56 396
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302
-